雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黄公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館　雲埠著名
大餸小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

竹林園啓

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意

電話MU四　六六三七

增羣益書店
雲哥華片打街

J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲香港新聞▼

一個有劇情的手錶

【總昨】立刻碼頭木屋之門。在燈光下發現一個男子上身沒有穿衣。下面僅穿一條短褲。還還了得。他本欲用武力來解決。但以對方比自己年輕。身材相當魁梧。打起來誰人吃虧。是未可知之數。因此改為斜轆見官。但經該男子哀求與嗚咽嗚咽。祇得作君子協定。姑勿論自己有沒有損失。總之要索取男子的手錶。算是小懲大戒。那男子自然遵照辦。卸下手錶。抱頭鼠竄而去。還宗事。本來就此了結。可是那男子覺得沒有手錶就諸多不便。因此在過了兩個星期的昨天。竟到警署報案。指為光劫案。取去了手錶。希望藉警方力。令浦珠還。不料弄巧反拙。警方傳爲光一問。問出前情。認為既有君子協定于前。爲能控人勒索于後。昨晚提考慮應否控他報假案及浪費公務人員時間罪名云。

—元—

財神臨門銀紙飛去

半夜順手發財

【香港訊】前晚一時卅分。一財神一降臨羅便臣道一住戶。但這「財神」之人想順手發財。潛入屋內盜取財物。此乃一宗財神為名盜竊為實之疑案。結果這財神之男子於得手後被捕。衣服銀物被截回。

該男子昨午解中央裁判署羅司所提控。還押警署三天。以候續查。不准保釋。

被告男子名劉華。卅九歲。無職業。居無定所。被控入屋盜竊罪。指彼於前日在羅便臣道卑約翰大廈A座一號地寄男子潘徽住所。盜去現款四十六元九角。恤衫西裝外衣。唐裝衫各一件。羊毛衫兩件。鴉水筆兩枝。共值八十九元九角。

火坑三孟入獄

未滿十四歲迫作火坑蓮

玫瑰未曾開覆雨翻雲嘆褪色
棘林何太忍疾風烈火敢除根

【香港訊】九龍反黑組前幾天。破獲一宗迫良為娼案。除拉了三個狗男女控告外。并起回慘被摧殘的少女。少女年僅十三。四。名歐陽××。與父母住西營盤西明街八號。兩年前。被一飛仔拐賣。賣落一個黑人物賓柏樵的手上。賓除將之污辱外。復將之賣入城寨當娼。九龍反黑組最近查悉賓等下落。乃跟線將之拘捕。但警方仍要追緝當日首先將女拐賣的一個「禍首」飛仔下落。昨天警方先將拘捕得的三男女解控於九龍法庭。

首被告婦人黃業金。卅六歲。住干諾道中一二九號長發樓四〇六號房。次被告賓柏樵。卅四歲。住普慶坊八號二樓。第三被告陳秋池。四十歲。住城寨西城道廿九號二樓。警方控告首被告次被告兩人於一九五九年八月間將歐陽××售與陳秋池做妓女。

—未完—

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

△鬼王節
溪紅炮
中國炮竹：雷聲炮等
荆鞭炮
大發行
價錢相宜　獲利優厚

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B.C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
青島豉汁紅燒蜆肉（鮮味可口冷熱可食）
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦（品質優美）
大量批發。
源源供應。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

最新到
大三牙或　靚公魚仔
中三牙或　新淡春干
肥大芒魚　雪白銀魚仔
靚馬鮫魚　新火招仔
「大紅灰旦」　源源應市

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌
中國詒厥齋蒸酒廠出品
各種醇香衛生飲料

澳門同福堂藥行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲消痞丹，新舊瘧症合用　每罇大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕膠膏　每打八元　每張八毛　目錄印備　函索即寄
代售處：雲埠富利　城埠福安泰
加拿大雲高華
長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內　問証購藥立刻答覆

Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理
老幼人壽燕梳
康健各種保險
接辦
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

華新書局
最近新書

△特價書

書名	著者	價
最新詳解英華大辭典九元		特價七元
動物學大辭典七元五		植物學辭典五元
地質礦物學大辭典		三元九五
部身字典廣州音國音附同音字彙		一元七
部首排列語文字典		二元七五
實用英語會話	邱琛博士著	七毛
廣東梟雄傳四冊	高天宪著	一元三
劍底鴛鴦錄六冊	石冲著	二元四
倫文叙玉殿奪花四冊	中山客著	八毛
倫文叙別傳三冊	中山客著	六毛
射鵰英雄前傳四十冊	金庸著	八元
劍胆琴心錄廿八冊	石冲著	五元六
霧山雄鷹六冊	避秦樓主	二元四
靈山三劍廿冊	華雲峯著	四元
血劍屠龍廿本	双魚樓主著	四元
銀燕子五冊	毛聊生著	一元
鯨海風雲八冊	毛聊生著	一元六
胡惠乾大鬧萬花樓六冊	禪山人著	一元二
龍鳳干戈六冊	避秦樓主著	一元二
嶺海羣雄六冊	大鬧地胆著	一元二
龍江釣叟六冊	毛聊生著	一元二
長嶺三英八冊	仝上	二元二五
巾幗七雄八冊	仝上	一元六毫
燕雲十八騎九冊	仝上	二元四
龍虎金戈五冊	梅雨生著	一元
南北派別爭雄傳十冊	大鬧地胆著	二元
風虎雲龍傳十三冊	百劍堂著	二元六
小俠蔡文田三冊	西樵山人著	六毫
哈將軍棍服鐵馬騮八冊	我是山人	一元六
佛山飛賊雷公保四冊	禪山人著	八毫
武林一雁六冊	毛聊生著	一元二
紅船双傑四冊	念佛山人著	八毫
蠻山魔俠六冊	毛聊生著	一元二
鶴驚崑崙　雲中客正傳　十冊		二元
雲中客後傳二續十八冊		三元六
青鋒揚威三續　廿二冊		四元四
蓋世劍霸　四續　九冊		一元八
劍門碧玉　五續　九冊		一元八
女俠征塵　六續十二冊		二元四
無敵金刀　七續完　六冊		一元二

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賫路銀行　支行位于緬街夾喜市定街東

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG.

新發明
奇異藥水

敬啓者　因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
FNG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

雲哥華　昌隆公司　加拿大
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B.C.

繼續辦到
原庄
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎

新邊麵包
美味
新鮮

美國小三元路舍
LITTLE THREE GRAND CAFE

裝修華麗
冬暖夏涼
嶺南菜式
烹調精良
大讌小酌
品式備詳
宴會酒席
尤爲特長
僑衆賜顧
無任歡迎

OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的：
『人造絲』
短袖開腔
內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

雲高華埠　明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C.　電話 MU5-8735

本行專辦名國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「I X L」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

目錄印備函索即奉

黄昭立總司理啓

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU.3-9552

本大旅店　位近華區
寄士定東　三四四號
來往利便　招呼週到
時代房舍　床褥清潔
煖氣熱水　日夜供應
有升降機　上落更便
長住暫居　價錢相宜

司理朱旺啓

達明

承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎
夜 MU 1-7753